

Llegados desde las Américas: Perfil de las personas nacidas en América Latina que viven en los Estados Unidos

La mitad de la población que vive en los Estados Unidos y que nació en el extranjero procede de América Latina.

En 1997, 13,1 millones, o casi la mitad, de los 25,8 millones residentes nacidos en el extranjero eran nativos de América Latina.

El tamaño de la población nacida en el extranjero y procedente de América Latina ha crecido rápidamente. En 1960, 900.000 (o el 9 por ciento del total de la población nacida en el extranjero) procedía de América Latina. En 1990, esa cantidad era 8,4 millones (o 44 por ciento).

Una alta proporción de la población de origen latinoamericano procede de México.

En 1997, el 28 por ciento de la población nacida en el extranjero y más de la mitad de la población procedente de América Latina había llegado de México. La población procedente de México era aproximadamente seis veces más grande que la población nacida en el extranjero del próximo país con más alta población.

¹La Oficina del Censo clasifica a México como parte de América Central. No hay una diferencia estadística entre los 1,8 millones procedentes de los demás países de América Central y los 1,5 millones procedentes de América del Sur.

Del resto de los migrantes procedentes de América Latina, 1,8 millones habían nacido en los otros países de América Central; 2,8 millones en naciones del Caribe y 1,5 millones en América del Sur¹. Además de México, tres naciones latinoamericanas (Cuba, República Dominicana y El Salvador) figuraban entre los 10 principales países con población nacida en el extranjero viviendo en Estados Unidos². (Ver Figura 1.)

Los residentes nacidos en América Latina están concentrados en sólo unas pocas áreas.

Aunque los residentes nacidos en América Latina pueden ser encontrados en todo el país, la mayoría vive en sólo unas pocas áreas. Estas áreas varían, según sea el lugar de nacimiento de los residentes latinoamericanos. Por ejemplo, alrededor

²Debido al tamaño del muestreo, estos países no son clasificados por el tamaño de población. Ver P23-195, página 13, ver pie de página 4.

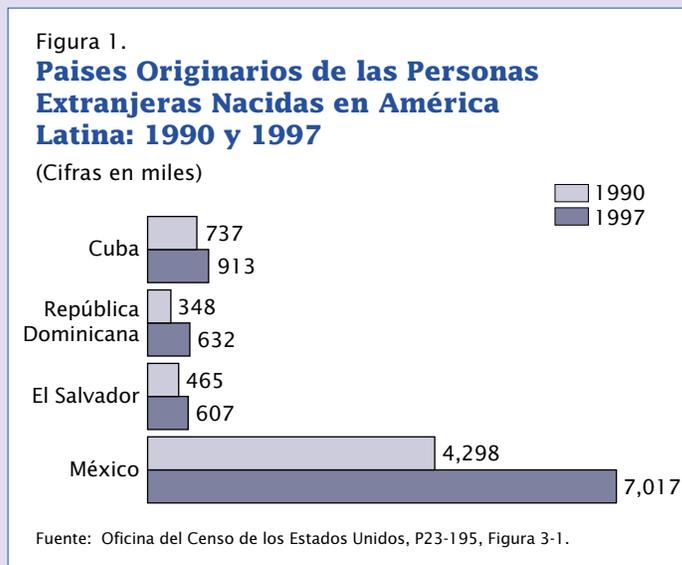
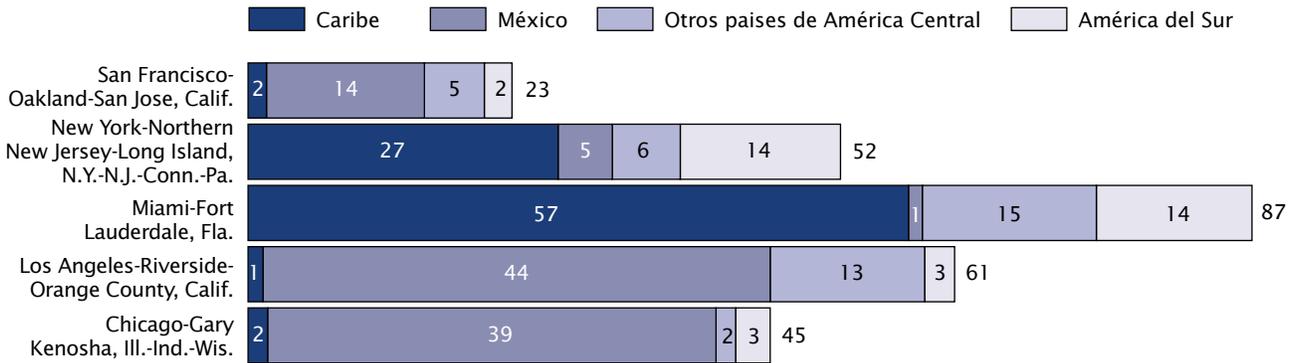


Figura 2.
Porcentaje de los No Nacidos en los EE.UU. que son Originarios de América Latina en Áreas Metropolitanas Seleccionadas: 1997



Fuente: Oficina del Censo de los Estados Unidos, PPL-115, Cuadro 5-2D.

de 3 de cada 4 personas nacidas en el Caribe viven en las áreas metropolitanas de New York o Miami.

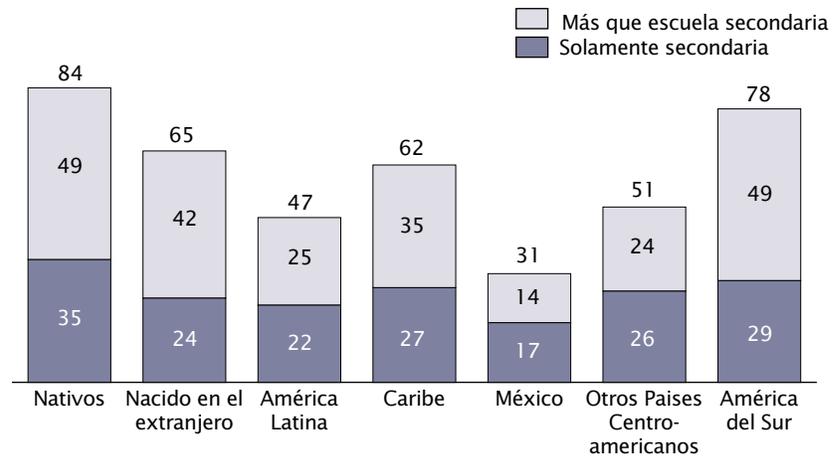
Los nacidos en México, por otro lado, están concentrados en las zonas metropolitanas de Los Angeles Chicago y en el estado de Texas. Combinadas, estas tres entidades totalizan más de la mitad de la población nacida en México (3,9 millones).

Una proporción considerable de la población nacida en Centro América y en Sudamérica vive en las áreas metropolitanas de New York y Los Angeles. Específicamente, alrededor de 600.000 de las 1,8 millones de las personas de la nación de origen centroamericano pero no de México reside en el área metropolitana de Los Angeles. De la misma manera, aproximadamente 600.000 de los 1,5 millones de personas nacidas en América del Sur son residentes de la zona metropolitana de New York.

Como resultado de este patrón de asentamiento de los nacidos en el extranjero, en 3 de las 5 áreas metropolitanas más importantes de la nación — Los Angeles, Miami y New York — las personas procedentes de América Latina constituían por lo menos la mitad de la población

Figura 3.
Graduados de la Secundaria o Más Alta por Natalidad y Región de Nacimiento de los No Nacidos en los EE.UU.: 1997

(Porcentaje de la población de 25 años de edad y más)



Fuente: Oficina del Censo de los Estados Unidos, PPL-115, Cuadro 13-1D.

nacida en el extranjero. En el área de Miami, constituían una abrumadora mayoría. (Ver Figura 2.)

Las tasas de naturalización de los nacidos en América Latina son relativamente bajas.

En 1997, el 24 por ciento de la población en los Estados Unidos nacida en América Latina estaba constituida por ciudadanos naturalizados. Para poner este porcentaje en perspectiva, las tasas entre los de

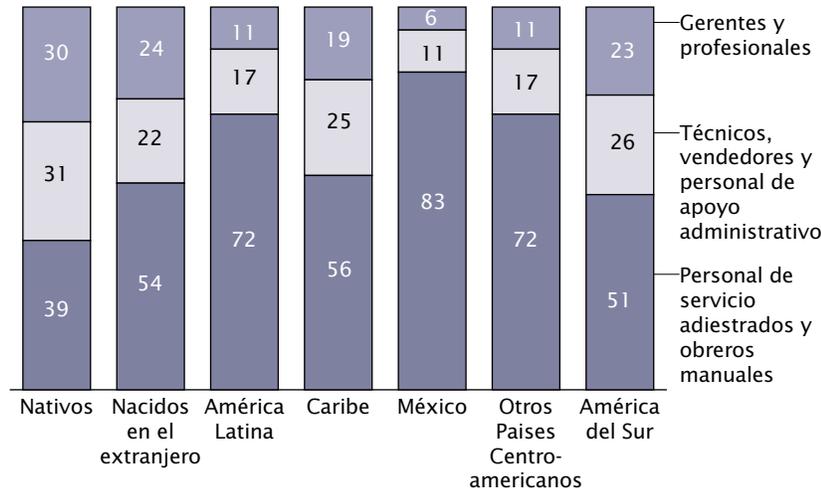
Europa (53 por ciento) y Asia (44 por ciento) eran más altas. La baja proporción para los nacidos en América Latina es atribuida principalmente a las escasas tasas de naturalización entre las personas nacidas en México (15 por ciento). Las personas procedentes del Caribe, en contraste, tienen una tasa de nacionalización del 41 por ciento³.

³Las tasas para los procedentes de Asia y los que proceden del Caribe no son significativamente diferentes entre si.

Figura 4.

Distribución Ocupacional de los Trabajadores por Natividad y Regiones de Nacimiento Seleccionadas de los No Nacidos en los EE.UU.: 1997

(Distribución por porcentaje)



Fuente: Oficina del Censo de los Estados Unidos, P23-195, Cuadro 15-1D.

El lugar de nacimiento es un indicador clave del bienestar entre las personas nacidas en América Latina.

Las características socioeconómicas de los nacidos en América Latina en la nación varían de acuerdo con la región de la que proceden. Los nacidos de México especialmente tienden a diferenciarse de otros grupos. A menos que se indique lo contrario, los datos en los ejemplos siguientes corresponden a 1997:

- **Educación** — La proporción de la población de 25 y más años que poseían educación secundaria o más avanzada seguía en el 47 por ciento entre todos los nacidos en América Latina. Dentro de este grupo, el porcentaje variaba fuertemente, del 78 por ciento entre aquellos nacidos en América del Sur al 31 por ciento entre los nacidos en México. Los nativos tenían una tasa del 84 por ciento. (Ver figura 3.)
- **Participación en la fuerza laboral** — Entre las personas de 25 a 54

años, las mujeres latinoamericanas tenían una tasa de participación en la fuerza laboral del 62 por ciento, la que variaba del 74 por ciento para la población nacida en el Caribe a 52 por ciento para la nacida en México. La tasa para las mujeres nativas era 78 por ciento (no significativamente diferente de la tasa para las mujeres caribeñas). Entre los hombres, por otro lado, había poca diferencia, sin que importara el grupo.

- **Ocupación** — El 11 por ciento de los trabajadores nacidos en América Latina estaban empleados en cargos gerenciales y en ocupaciones profesionales especializadas. Dentro de este grupo, la diferencia iba del 23 por ciento para los sudamericanos al 6 por ciento para los mexicanos. La tasa correspondiente entre los nativos era 30 por ciento⁴.

A la inversa, el 72 por ciento de todos los trabajadores nacidos

⁴Las cifras para América del Sur y los nativos no son estadísticamente diferentes.

en América Latina eran obreros de servicio, o especializados en agrícolas u obras manuales. El 51 por ciento de los nacidos en América del Sur, el 83 por ciento de los trabajadores nacidos en México y el 39 por ciento de la población nativa estaban en esta categoría. (Ver Figura 4.)

- **Sueldos** — El sueldo mediano de 1996 para los trabajadores a tiempo completo, durante todo año, que habían nacido en América Latina, era 18.600 dólares para los hombres y 16.700 dólares para las mujeres. Los sueldos medianos para los trabajadores nacidos en el Caribe (23.900 dólares para los hombres y 20.200 dólares para las mujeres) y para los de América del Sur (25.200 dólares para los hombres y 21.100 para las mujeres) no eran significativamente diferente entre los grupos.

Entre los trabajadores nacidos en México, el salario mediano tanto para los hombres (16.800 dólares) como para las mujeres (13.700 dólares) estaba por debajo del mediano normal para los trabajadores nacidos en el Caribe o América del Sur. Mientras tanto, el mediano para los trabajadores nativos era 33.200 dólares para los hombres y 24.100 dólares para las mujeres⁴.

- **Ingresos del hogar** — El ingreso mediano en 1996 para los hogares con uno de los dueños de casa nacido en América Latina era 24.100 dólares. El mediano para los hogares con uno de los dueños de casa nacido en América del Sur (31.800 dólares) era mayor que para los hogares en los cuales el dueño de casa había nacido en cualquiera otra parte de la región. Para los hogares con un dueño de casa

nativo, el correspondiente ingreso mediano era de 36.100 dólares⁴.

- **Pobreza** — La tasa de pobreza en 1996 era 28 por ciento para los nacidos en América Latina. Entre esa población, la pobreza variaba del 15 por ciento para los sudamericanos al 34 por ciento para aquellos nacidos en México. La tasa era 13 por ciento para la población nativa⁴.
- **Participación en programas** — En 1996, 33 por ciento de los hogares con dueños de casa nacidos en América Latina participaban en uno o más programas de asistencia, como el Medicaid. Entre los grupos latinoamericanos las tasas eran similares, excepto para los hogares con dueños de casa nacidos en América del Sur, cuya tasa era 21 por ciento. La tasa de participación para los hogares de nativos era 17 por ciento, no significativamente diferente a los hogares con dueños de casa nacidos en América del Sur.
- **Seguro de salud y planes de jubilación** — Entre la población procedente de América Latina, el 54 por ciento tenía seguro para todo o parte del año. Dentro de este grupo, la proporción variaba entre 69 por ciento y 66 por ciento, respectivamente, para las poblaciones del Caribe y América del Sur (no significativamente diferente a otros grupos, de uno a otro) a 46 por ciento para la población procedente de México. Para la población nativa, la tasa era 86 por ciento.

De manera similar, el 31 por ciento de los trabajadores nacidos en América Latina contaban con patrones que ofrecían planes de jubilación. La proporción era menor para los trabajadores procedentes de México (26 por ciento) y mayor para aquellos de

América del Sur (43 por ciento). La tasa para los trabajadores nativos era 56 por ciento.

- **Casa propia** — En 1997, el 38 por ciento de los dueños de casa nacidos en América Latina eran dueños de la unidad habitacional en que vivían. Había poca diferencia entre los grupos latinoamericanos. En contraste, la tasa de casa propia para los hogares de nativos era 68 por ciento.

Ortas diferencias entre los nacidos en América Latina:

- **Edad mediana** — El mediano de edad para los residentes nacidos en América Latina era 34 años. Había alguna diferencia en este grupo, sin embargo, con la edad mediana variando de 31 años para los nacidos en México a los 37 años para los nacidos en América del Sur. Los nativos tenían el mismo mediano de edad que los nacidos en América Latina, en su totalidad.
- **Número de hijos** — El 66 por ciento de las familias con dueños de casa nacidos en América Latina vivía con uno o más de sus hijos menores de 18 años. Las cifras correspondientes para áreas latinoamericanas iba del 74 por ciento para los hogares de mexicanos al 53 por ciento para los hogares de caribeños. Por comparación, el 48 por ciento de las familias nativas vivían con uno o más de sus hijos.⁵
- **Tamaño del hogar** — Entre los dueños de casa latinoamericanos, el promedio tamaño de hogar iba de 3,17 personas entre los nacidos en América del Sur a 4,38 por ciento para los nacidos en México. El promedio de la población nativa era de 2,56 personas, no estadísticamente difer-

ente a la tasa de los hogares sudamericanos.

Más información:

Los datos contenidos en esta Información del Censo se basan en resultados de Profile of the Foreign-Born Population in the United States: 1997, Current Population Reports, Special Studies P23-195 (Perfil de la población nacida en el extranjero de los Estados Unidos: Informes de la Población Actual, Estudios especiales P23-195). Este informe puede leerse en Internet <<http://www.census.gov/population/www/socdemo/foreign.html>>. Copias adicionales están también disponibles en la Oficina del Censo (Tel. 301-457-2422; e-mail: <pop@census.gov>). Fondos para el informe fueron proporcionados por el Servicio de Inmigración y Naturalización del Departamento de Justicia de los Estados Unidos.

Contactos:

Población nacida en el extranjero:

Joseph Costanzo o
Dianne Schmidley 301-457-2403
pop@census.gov

Población latina:

Roberto Ramirez 301-457-2403
pop@census.gov

Informaciones del Censo

(Census Briefs)

Robert Bernstein 301-457-3030
pio@census.gov

Los datos contenidos en el informe son de la Encuesta de Población Actual de marzo de 1997. Los datos del censo de 1990 y años anteriores son incluidos para comparación. Las estadísticas de encuesta están sujetas a errores de muestreo y no muestreo. El Programa de Estimados de la Población del Censo usa diferentes métodos para calcular la población por nacimiento y puede mostrar estimados ligeramente diferentes para las poblaciones nacidas en el extranjero y las poblaciones nativas que fueron presentadas aquí.

⁴Las cifras para los nacidos en el Caribe y los nativos no son estadísticamente diferentes.